






MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE


B 2IT - B 3,3IT - B 5IT - B 9IT - B 15IT - B 22IT

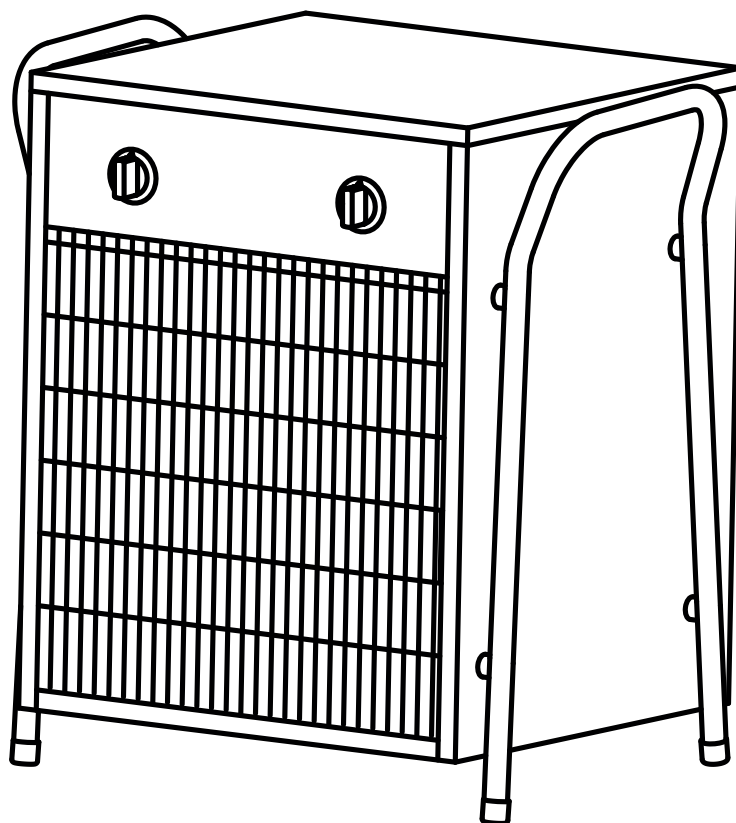
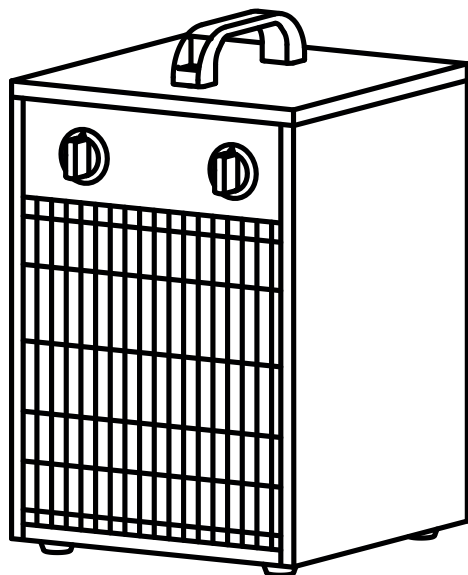
TECHNICAL DATA TABLE - TABELLA DATI TECNICI - TECHNISCHE DATENTABELLE - TABLA DE DATOS TÉCNICOS - TABLEAU DES DONNÉES TECHNIQUES - TABEL TECHNISCHE GEGEVENS - TABELA DE DADOS TÉCNICOS - TEKNISK DATATABEL - TEKNISTEN TIETOJEN TAULUKKO - TABELL FOR TEKNISKE DATA - TABELL MED TEKNISKA EGENSKAPER - TABELA DANYCH TECHNICZNYCH - ТАБЛИЦЕ ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ - TABULKA TECHNICKÝCH ÚDAJŮ - MŰSZAKI ADATOK TÁBLÁZATÁN - TEHNIČNI PODATKI - TEKNİK VERİLER TABLOSUNDA - TABLICI S TEHNIČKIM PODACIMA - TECHNINIŲ DUOMENŲ LENTELĖJE - TEHNISKO DATU TABULA - TEHNILISTE ANDMETE TABEL - TABELUL CU DATE TEHNICE - TABUĽKA TECHNICKÝCH ÚDAJOV - ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ - ТАБЛИЦІ ТЕХНІЧНИХ ДАНИХ - TABELI SA TEHNIČKIM PODACIMA - ΠΙΝΑΚΙΔΑ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ - 技术参数 - ТЕХНИКАЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕР КЕСТЕСІ

	B 2IT	B 3,3IT	B 5IT	B 9IT	B 15IT	B 22IT
	2 kW-кВт 1.720 kcal/h-ккал/ч 6.820 Btu/h-БТЕ/ч	3,3 kW-кВт 2.866 kcal/h-ккал/ч 11.260 Btu/h-БТЕ/ч	5 kW-кВт 4.300 kcal/h-ккал/ч 17.060 Btu/h-БТЕ/ч	9 kW-кВт 7.740 kcal/h-ккал/ч 30.700 Btu/h-БТЕ/ч	15 kW-кВт 12.900 kcal/h-ккал/ч 51.180 Btu/h-БТЕ/ч	22 kW-кВт 18.900 kcal/h-ккал/ч 75.060 Btu/h-БТЕ/ч
	184 m³/h-м³/ч	288 m³/h-м³/ч	510 m³/h-м³/ч	800 m³/h-м³/ч	1.700 m³/h-м³/ч	2.400 m³/h-м³/ч
	~220-240 V-B 50-60 Hz-Гц 8,7 A	~220-240 V-B 50-60 Hz-Гц 14,5 A	3~380-400 V-B 50 Hz-Гц 7,2 A	3~380-400 V-B 50 Hz-Гц 13 A	3~380-400 V-B 50 Hz-Гц 22 A	3N~380-400 V-B 50-60 Hz-Гц 32 A
IP24						

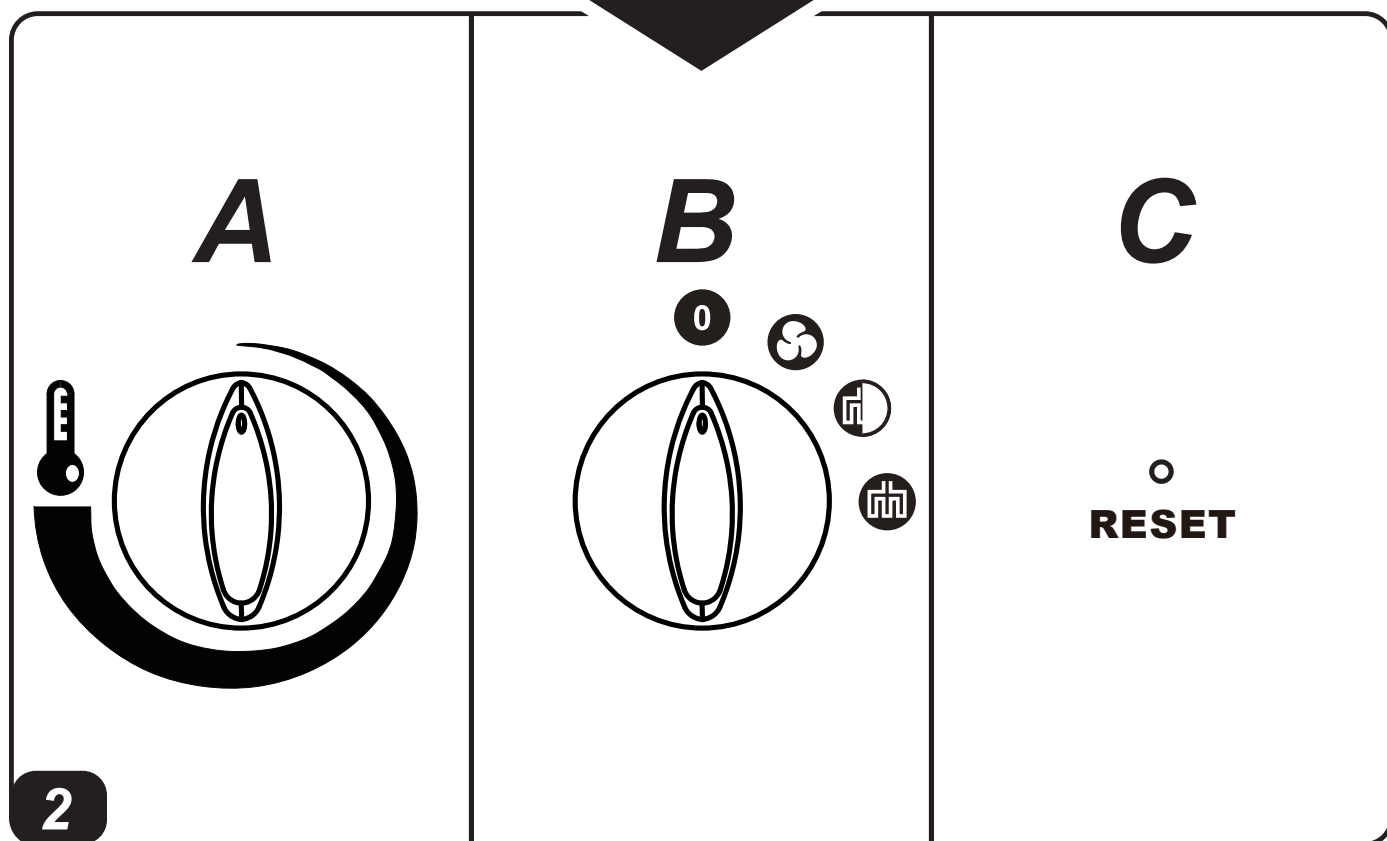
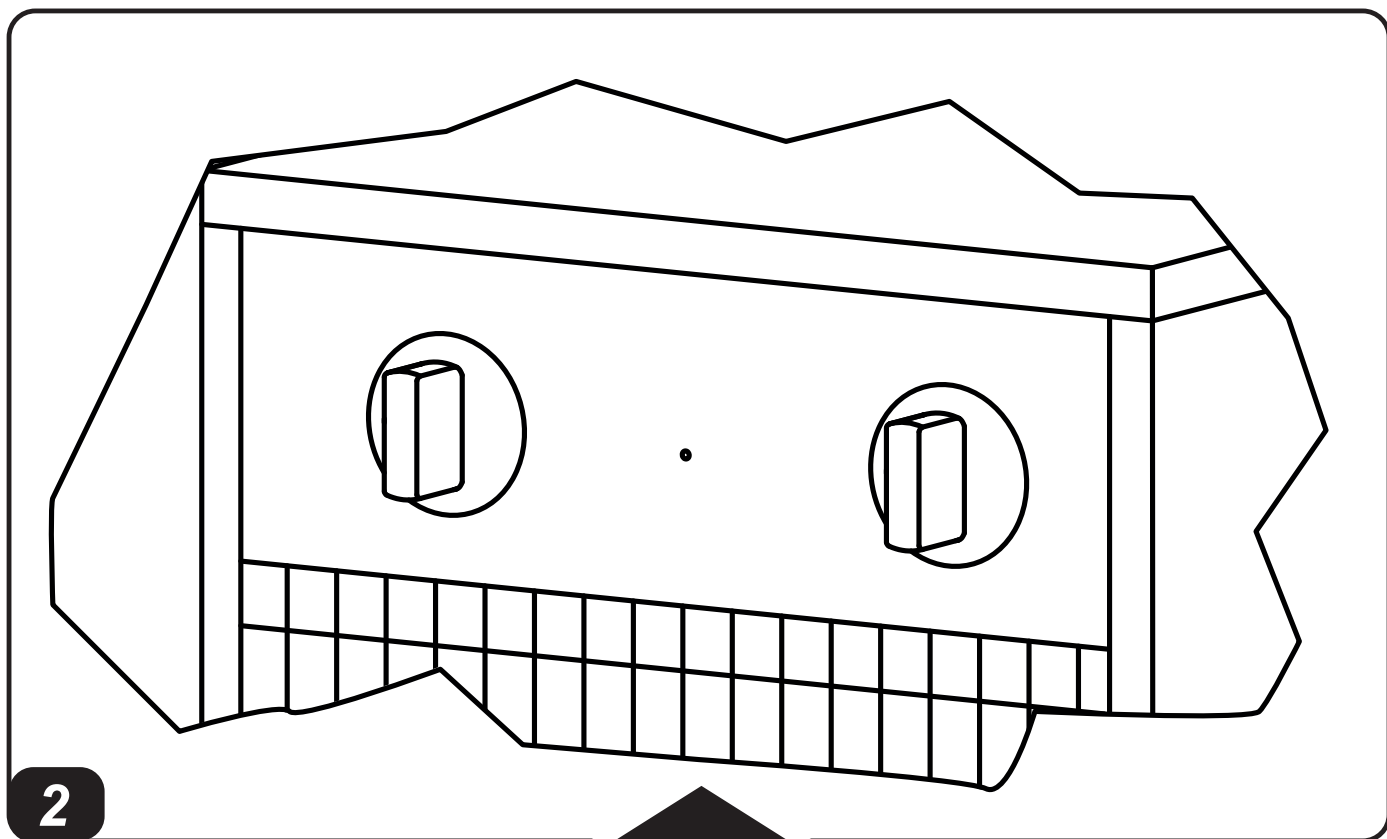
MODEL			B 2IT	B 3,3IT	B 5IT	B 9IT	B 15IT	B 22IT
	SYMBOL	UNIT						
HEAT OUTPUT								
Nominal heat output	P_{nom}	kW	2	3,3	5	9	15	22
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	kW	1	1,65	2,5	4,5	7,5	11
Maximum continuous heat output	P_{max,c}	kW	2	3,3	5	9	15	22
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION								
At nominal heat output	el_{max}	kW	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
At minimum heat output	el_{min}	kW	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
In standby mode	e_{ISB}	kW	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
TYPE OF HEAT INPUT, FOR ELECTRIC STORAGE LOCAL SPACE HEATERS ONLY (SELECT ONE)								
Manual heat charge control, with integrated thermostat			No					
Manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No					
Electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback			No					
Fan assisted heat output			No					
TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL (SELECT ONE)								
Single stage heat output and no room temperature control			No					
Two or more manual stages, no room temperature control			No					
With mechanic thermostat room temperature control			Yes					
With electronic room temperature control			No					
Electronic room temperature control plus day timer			No					
Electronic room temperature control plus week timer			No					
OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)								
Room temperature control, with presence detection			No					
Room temperature control, with open window detection			No					
With distance control option			No					
With adaptive start control			No					
With working time limitation			No					
With black bulb sensor			No					
Contact Details (See the CE CONFORMITY CERTIFICATE)								


ATTENTION: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. - ATTENZIONE: Il prodotto è destinato ad essere usato solo in spazi ben isolati o all'uso occasionale. - ACHTUNG: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Bereiche oder gelegentliche Verwendung geeignet. - ATENCIÓN: Este producto es apto solamente para espacios bien aislados o de uso ocasional. - ATTENTION: Ce produit convient uniquement pour les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle. - LET OP: Dit is product is enkel aangewezen voor goed geïsoleerde ruimten of voor occasioneel gebruik. - ATENÇÃO: Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou uso ocasional. - ADVARSEL: Dette produkt er kun egnet til velisolerede rum eller til lejlighedsvis brug. - HUOMIO: Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön. - VÆR OPPMERKSOM: Dette produktet er kun egnet for godt isolerte rom eller sporadisk bruk. - OBSERVERA: Denna produkt är endast lämplig för välisolerade utrymmen eller tillfällig användning. - UWAGA: ten produkt jest przeznaczony tylko do dobrze izolowanych pomieszczeń lub okazjonalnego zastosowania. - ВНИМАНИЕ: Данный продукт пригоден только для хорошо изолированных сред или для редкого применения. - POZOR: Tento produkt je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo příležitostné použití. - FIGYELEM: A termék használatát csak jól szigetelt térben vagy csak alkalomszerűen megengedett. - POZOR: Ta izdelek ni primeren za dobro izolirane prostore ali občasno rabo. - DİKKAT: Bu ürün sadece iyi şekilde yalıtılmış alanlar veya ara sıra kullanım için uygundur. - UPOZORENJE: Ovaj proizvod je prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu. - DÉMESIO: šis produkts tinka tik gerai izoliuotoms vietoms arba tik atsitiktiniam naudojimui. - UZMANĪBU: Šis izstrādājums ir piemērots tikai labi izolētām telpām vai gadījuma lietošanai. - TÄHELEPANU: Toode sobib üksnes hästi isoleeritud ruumides või juhuslikuks kasutamiseks. - ATENȚIE: Acest produs este potrivit pentru spații bine izolate sau pentru uz ocazional. - POZOR: Tento produkt je vhodný iba pre dobre izolované priestory alebo príležitostné použitie. - ВНИМАНИЕ: Този продукт е подходящ за използване само в добре изолирани помещения или за спорадична употреба. - УВАГА: Цей продукт підходить тільки для добре утеплених приміщень або випадкового використання. - PAŽNJA: Ovaj proizvod je pogodan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu upotrebu. - ΠΡΟΣΟΧΗ: Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακή χρήση. - 注意:本产品仅适用于隔热良好的空间或偶尔使用。 - НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ: Бұл өнім тек жақсы оқшауланған орындарға немесе кездейсоқ қолданысқа арналған.

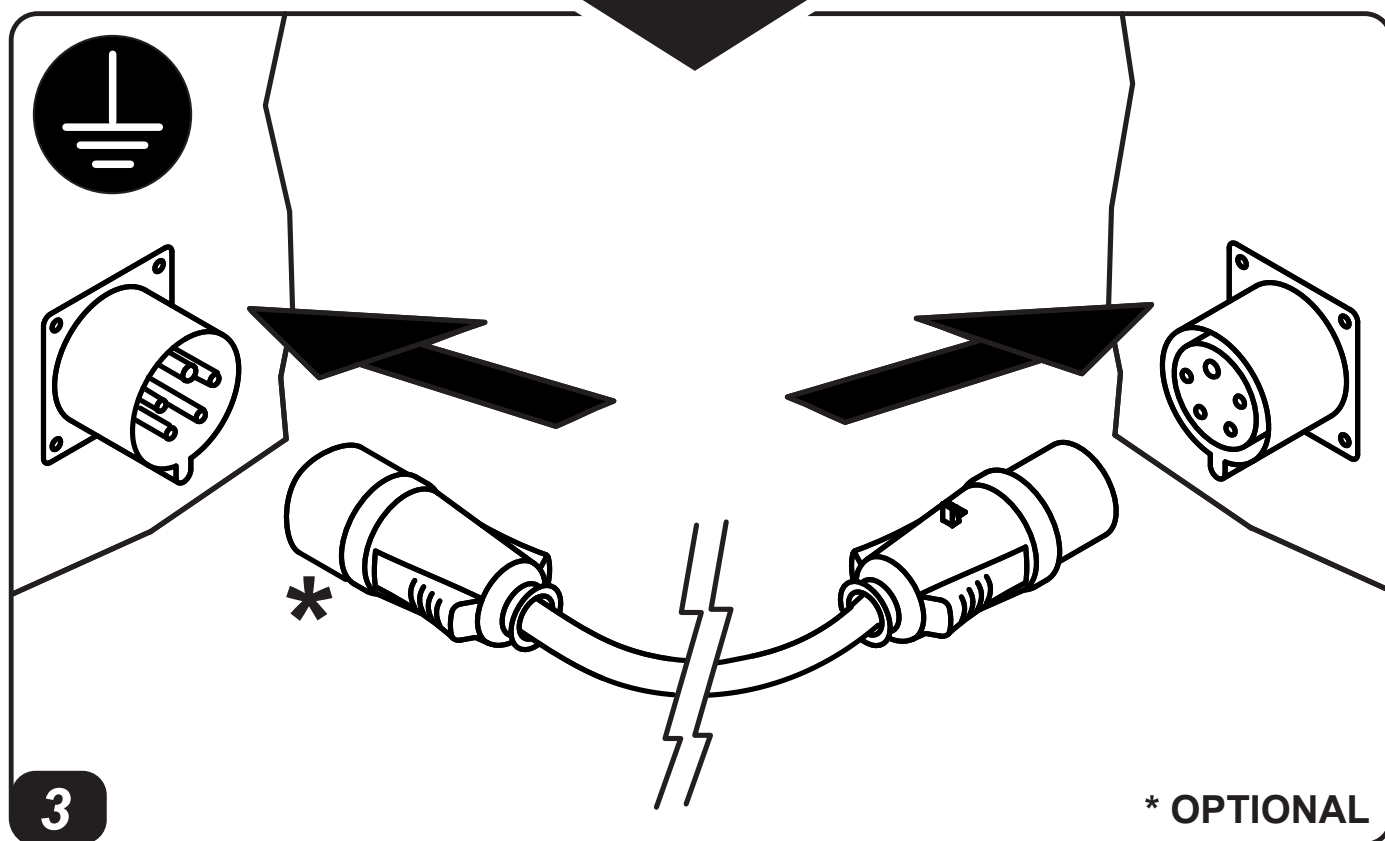
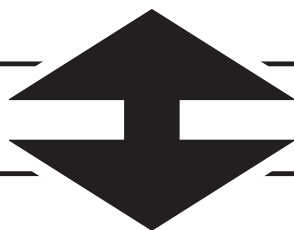
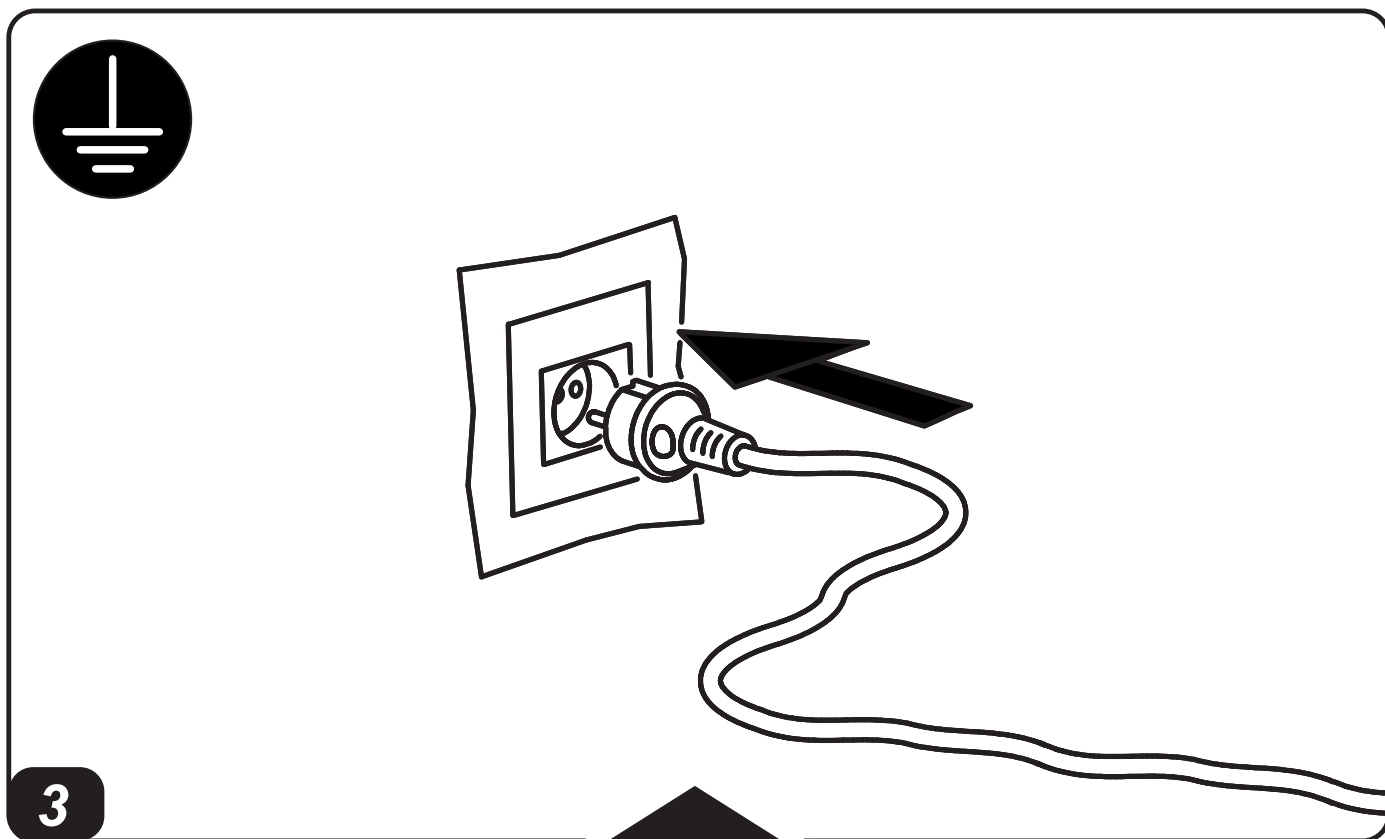
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 
- СУРЕТТЕР



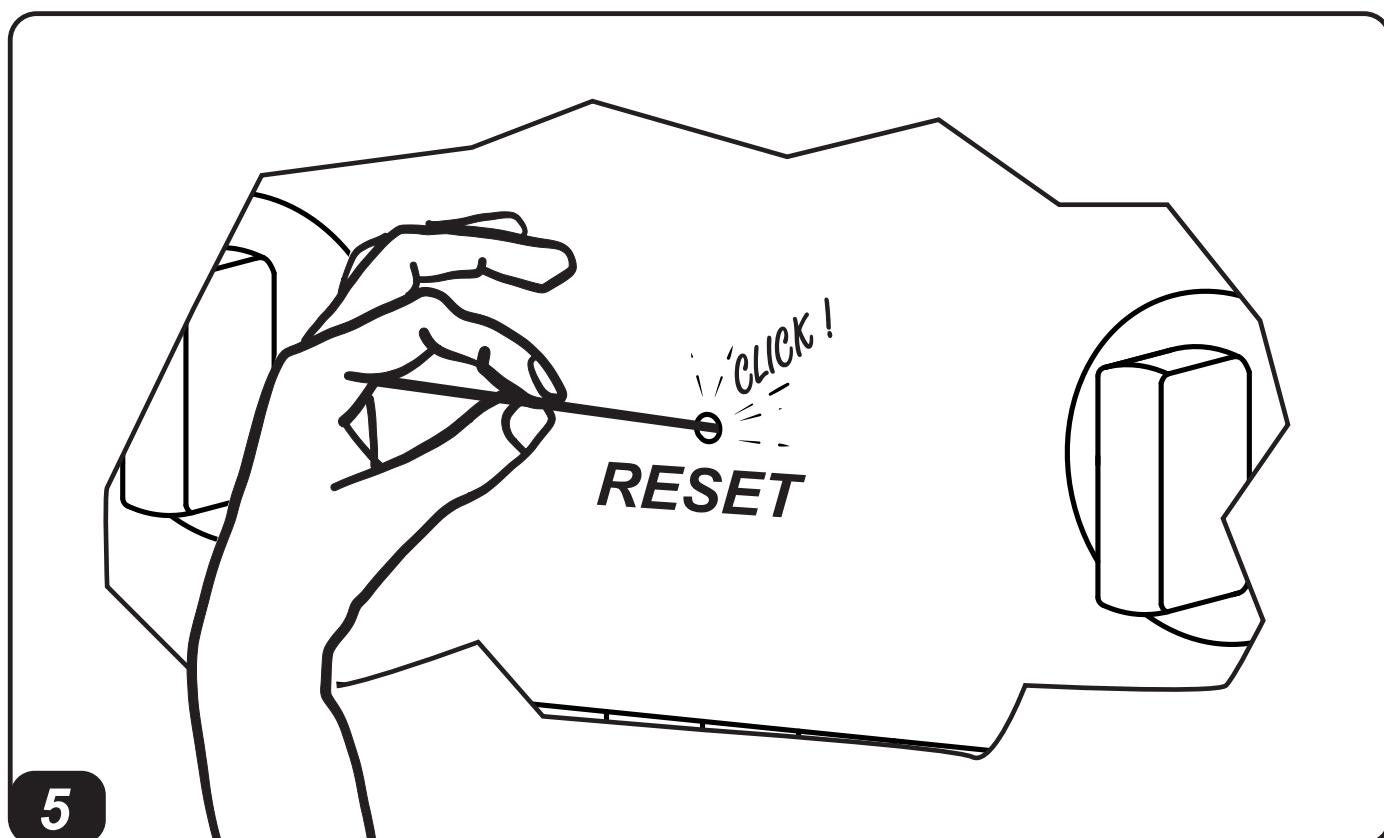
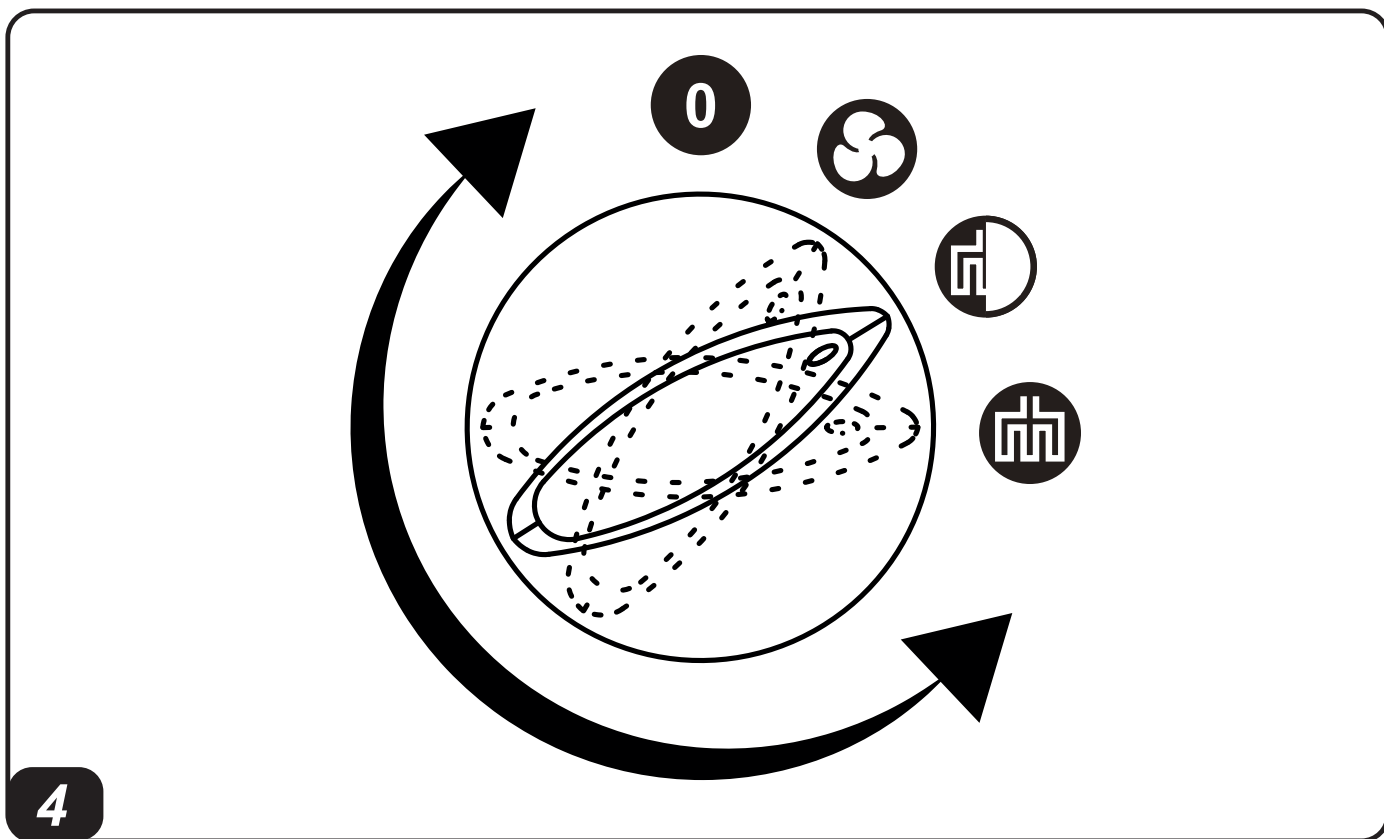
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图
- СУРЕТТЕР




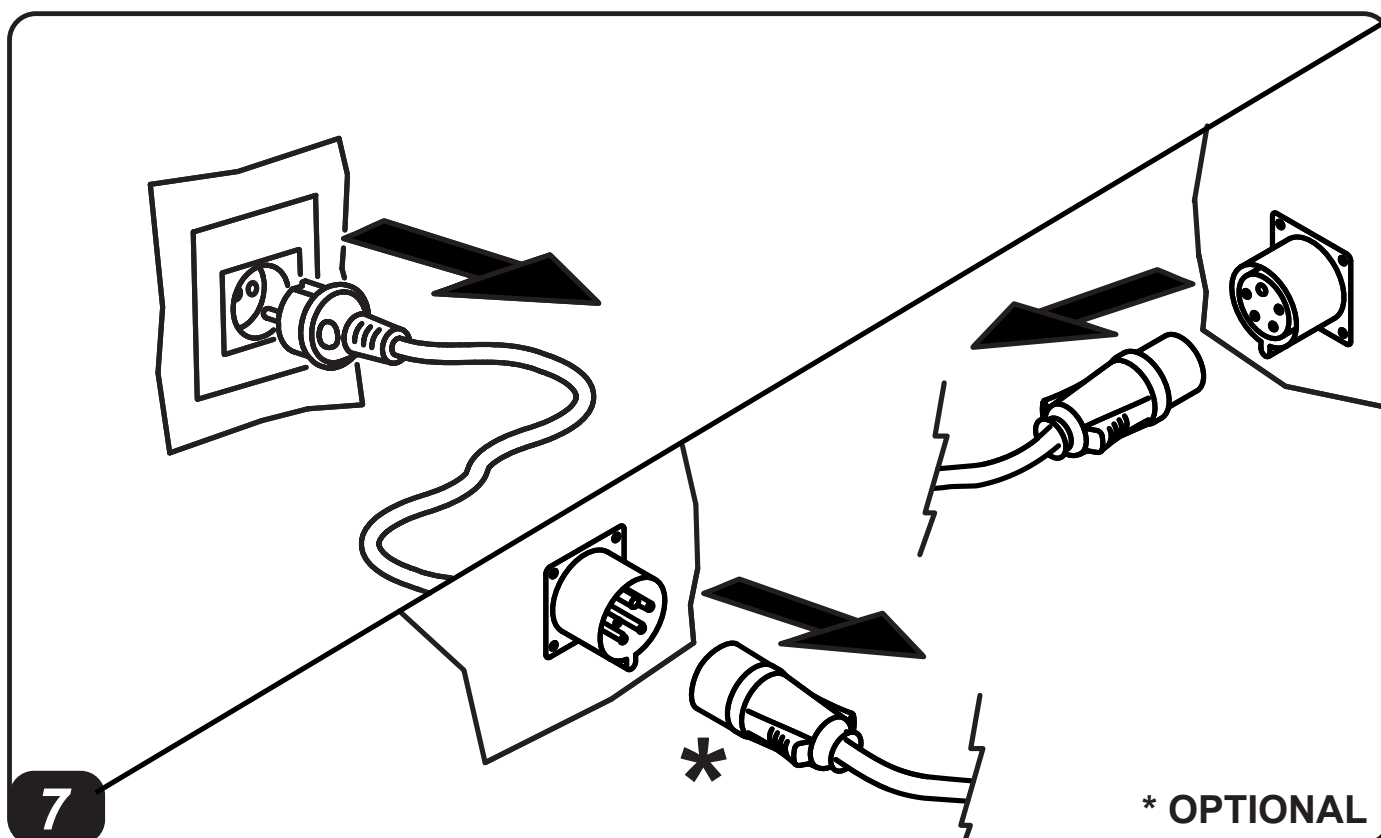
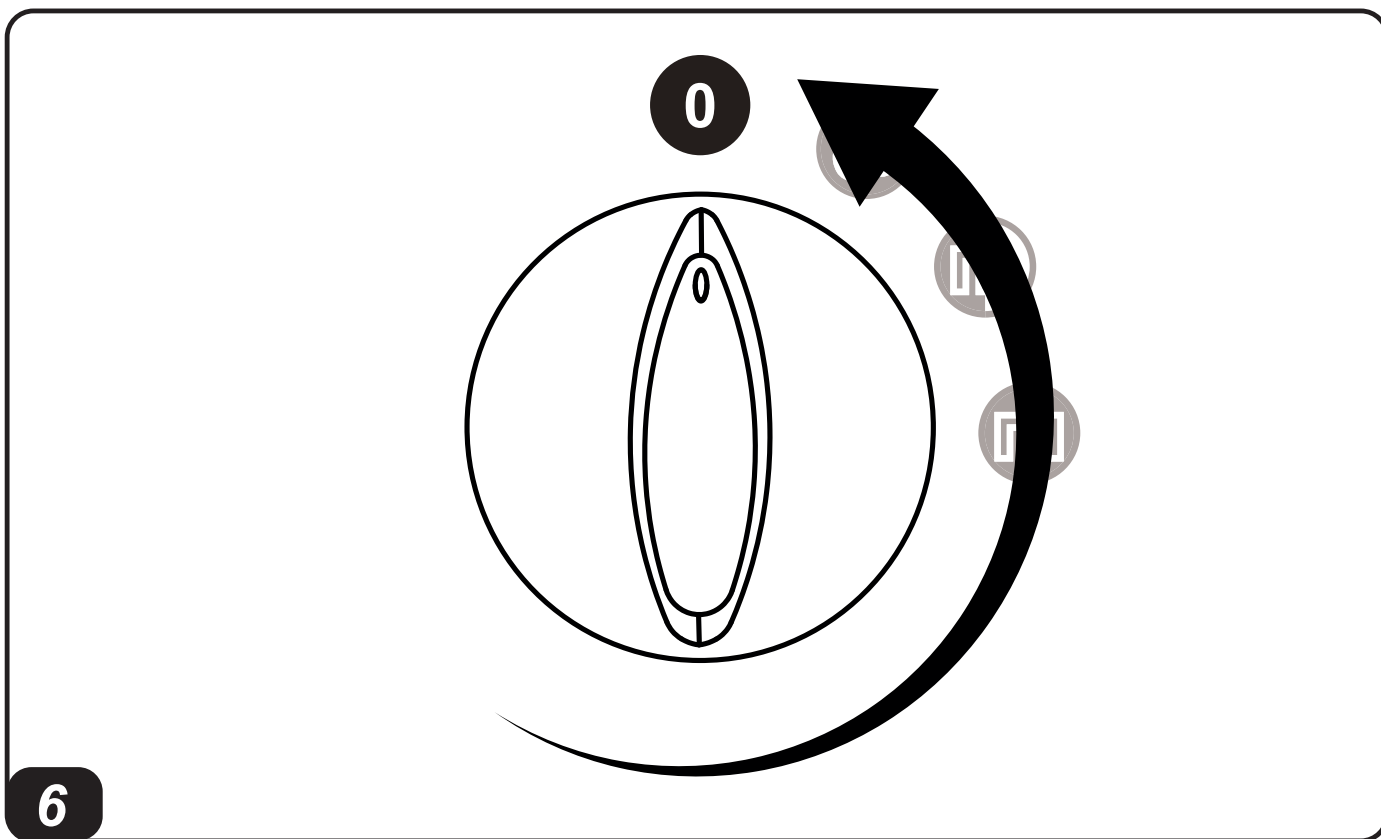
PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ -  - СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 图
- СУРЕТТЕР



PICTURES - FIGURE - ABBILDUNGEN - FIGURAS - FIGURES - FIGUREN - FIGURAS - FIGURER - KUVAT - FIGURER - FIGUR - RYSUNKI - РИСУНКИ - OB-
RÁZKY - ÁBRÁK - SLIKE - ŞEKİLLER - SLIKE - PAVEIKSLĖLIAI - ATTĒLI - JO-
ONISED - IMAGINI - OBRÁZKY - ФИГУРА - МАЛЮНКИ - SLIKE - ΕΙΚΟΝΕΣ - 
- СУРЕТТЕР



IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ACEST MANUAL DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A EFECTUA OPERAȚIILE DE ASAMBLARE, PUNERE ÎN FUNCȚIUNE ȘI ÎNTREȚINERE A ACESTUI APARAT DE ÎNCĂLZIRE. FOLOSIREA GREȘITĂ A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE POATE DUCE LA RĂNIRI GRAVE SAU FATALE. PĂSTRAȚI ACEST MANUAL CA ȘI MATERIAL DE REFERINȚĂ.

►►1. DESCRIERE

(Fig. 1)

Această serie de încălzitoare pentru aer este indicată, în mod deosebit, pentru încălzirea încăperilor închise, precum depozite, magazine și locuințe. Aceste aparate de încălzire sunt conforme cu directiva europeană în vigoare.

►►2. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA

IMPORTANT: Acest încălzitor nu este adecvat pentru a fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane inexperte, cu excepția cazului în care sunt supravegheate de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Supravegheați copiii pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul de încălzire.

IMPORTANT: Toate operațiunile de curățare, întreținere și reparație care presupun accesul la părți periculoase (cum ar fi înlocuirea cablului de alimentare deteriorat) trebuie efectuate de către producător, de serviciul de asistență tehnică al acestuia sau de către o persoană cu calificare asemănătoare, pentru a preveni orice riscuri, chiar dacă este prevăzută deconectarea de la rețeaua de alimentare.

IMPORTANT: În timpul utilizării aparatului de încălzire, respectați toate prevederile locale și legislația în vigoare.

► 1.1. Aparatele utilizate în apropierea prelatelor sau al altor materiale folosite pentru acoperire, trebuie amplasate la distanță de siguranță față de acestea. Se recomandă de asemenea și utilizarea materialelor pentru acoperire de tip ignifug.

► 1.2. Păstrați încălzitorul ferit de umiditate, apă și agenți atmosferici în scopul prevenirii daunelor grave aduse acestuia.

► 1.3. Păstrați o distanță corespunzătoare între materialele inflamabile sau instabile la căldură (inclusiv cablul de alimentare) și părțile calde ale aparatului de încălzire.

► 1.4. Când încălzitorul este cald, sau conectat la rețeaua electrică sau este în funcțiune, acesta nu trebuie mutat, manipulat sau supus operațiilor de întreținere.

► 1.5. Așezați încălzitorul cald sau în funcțiune, pe o suprafață stabilă și dreaptă, pentru a preveni riscurile de incendiu.

► 1.6. Țineți animalele la distanță de siguranță față de aparatul de încălzire.

► 1.7. Alimentați aparatul de încălzire numai cu curent cu tensiunea și frecvența indicate pe plăcuța de identificare a acestuia.

► 1.8. Conectați aparatul de încălzire numai la rețele electrice prevăzute cu întrerupător diferențial și împământare adecvată.

► 1.9. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de serviciul de asistență pentru a preveni orice risc.

► 1.10. Deconectați încălzitorul de la rețeaua de alimentare când nu îl folosiți.

► 1.11. În cazul în care încălzitorul este lăsat temporar în condiții nesigure, asigurați-vă că acesta nu poate fi utilizat și deconectați-l întotdeauna de la rețeaua electrică.

► 1.12. Este interzisă blocarea, chiar și parțială, a prizei de aer sau a gurii de ieșire a aerului a încălzitorului.

► 1.13. Evitați orice tip de canalizare, atât la intrarea cât și la ieșirea aerului.

► 1.14. Nu acoperiți aparatul de încălzire, în timpul funcționării; acest lucru se poate solda cu supraîncălzirea aparatului.

► 1.15. Solicitați verificarea funcționării corecte a aparatului de încălzire de către serviciul de asistență tehnică, cel puțin o dată pe an și/sau în funcție de necesități.

PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RĂSPUNDERE PENTRU DAUNELE PROVOCATE BUNURILOR ȘI/SAU PERSOANELOR, CA URMARE A UTILIZĂRII NECORESPUNZĂTOARE A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE.

INTERVENȚIILE ASUPRA APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE POT FI EFECTUATE NUMAI DE CĂTRE PERSONAL SPECIALIZAT, AUTORIZAT DE PRODUCĂTOR.

►►3. DEZAMBALAREA

AVERTISMENT: Materialul folosit pentru ambalare nu este o jucărie pentru copii. Nu lăsați punga din plastic la îndemâna copiilor; pericol de sufocare!

► 2.1. Înlăturați toate materialele utilizate pentru ambalarea și expedierea aparatului de încălzire și eliminați-le conform normelor în vigoare.

► 2.2. Scoateți toate articolele din ambalaj.

► 2.3. Verificați imediat dacă aparatul a suferit daune în timpul transportului. În cazul în care aparatul de încălzire pare deteriorat, informați imediat agentul de vânzare de la care a fost cumpărat.

►►4. ASAMBLAREA

Aceste aparate de încălzire sunt dotate cu mânere, suporturi, etc. în funcție de model. Aceste componente și șuruburile pentru montare se află în ambalajul aparatului de încălzire. În orice caz, multe modele de aparate de încălzire sunt deja asamblate de producător și prin urmare sunt gata de utilizare.

În cazul în care încălzitorul nu este echipat cu cablu de alimentare, TREBUIE UTILIZATE CABLURI ELECTRICE CU COMPONENTE CONFORME CU PREVEDERILE DIRECTIVELOR LOCALE ȘI/SAU NAȚIONALE. PRODUCĂTORUL NU ÎȘI ASUMĂ RESPONSABILITATEA PENTRU DAUNE ADUSE ÎNCĂLZITORULUI ȘI/SAU PERSOANELOR DATORATE CONECTĂRII NEADECVATE A CABLULUI DE ALIMENTARE.

►►5. PANOUL DE COMENZI

(Fig. 2)

A. Buton rotativ termostat ambient;

B. Selector de putere;

C. Buton de restabilire „RESET” (dacă este prezent).

►►6. FUNCȚIONARE

AVERTISMENT: Pentru utilizarea corectă și prevenirea riscurilor, citiți cu atenție, asigurați-vă că ați înțeles și respectați "RECOMANDĂRILE PRIVIND SIGURANȚA" înainte de a pune încălzitorul în funcțiune.

AVERTISMENT: Verificați integritatea cablului de alimentare și caracteristicile electrice ale rețelei care trebuie să corespundă cu cele indicate pe plăcuța cu date tehnice aplicată pe aparatul de încălzire.

AVERTISMENT: Nu utilizați încălzitorul dacă nu ați montat mai întâi toate componentele (unde este prevăzut) în mod corect și asigurați-vă ca acesta să fie așezat pe o suprafață perfect dreaptă, stabilă și nivelată.

▶▶ 6.1. PORNIRE:

▶ 6.1.1. Conectați încălzitorul de la rețeaua electrică (Fig. 3).

▶ 6.1.2. Rotiți selectorul de putere la modalitatea dorită (Fig. 4).

Sunt posibile următoarele setări:

•• Dacă aduceți selectorul de putere în poziția "VENTILARE" încălzitorul va funcționa exclusiv în modalitatea ventilare.

•• Dacă aduceți selectorul de putere în poziția "I" încălzitorul va funcționa la puterea de încălzire 1.

•• Dacă aduceți selectorul de putere în poziția "II" încălzitorul va funcționa la puterea de încălzire 2.

ATENȚIE: O SERIE DE SENZORI VERIFICĂ FUNCȚIONAREA CORECTĂ A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE ȘI ÎL BLOCHEAZĂ ÎN CAZ DE ANOMALIE GRAVĂ. RESTABILIREA NU ARE LOC AUTOMAT, CI TREBUIE EFECTUATĂ MANUAL DUPĂ RĂCIREA COMPLETĂ A APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE. ELIMINAȚI CAUZA POSIBILĂ CARE A PROVOCAT BLOCAREA APARATULUI DE ÎNCĂLZIRE (DE EX. BLOCAREA PRIZEI DE AER, ADMISIE DE AER INSUFICIENTĂ ETC.) ȘI APĂSAȚI EXERCITÂND O PRESIUNE UȘOARĂ BUTONUL DE RESTABILIRE „RESET” (Fig. 5) (dacă este prezent). DACĂ, DUPĂ CÂTEVA TENTATIVE DE RESTABILIRE, APARATUL DE ÎNCĂLZIRE NU FUNCȚIONEAZĂ, ADRESAȚI-VĂ CENTRULUI DE ASISTENȚĂ TEHNICĂ.

▶▶ 6.2. OPRIRE:

▶ 6.2.1. Aduceți selectorul de putere în poziția "0/OFF" (Fig. 6) și lăsați ventilatorul să funcționeze până la oprirea completă.

▶ 6.2.2. Deconectați aparatul de încălzire de la rețeaua electrică (Fig. 7).

ATENȚIE: PENTRU O OPRIRE CORECTĂ, NU DECONECTAȚI NICIODATĂ APARATUL DE ÎNCĂLZIRE DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ, ÎNAINTE DE OPRIREA COMPLETĂ A VENTILATORULUI.

O OPRIRE GREȘITĂ POATE PROVOCA BLOCAREA PRODUSULUI. PENTRU A DEBLOCA APARATUL DE ÎNCĂLZIRE APĂSAȚI EXERCITÂND O PRESIUNE UȘOARĂ, BUTONUL DE RESTABILIRE „RESET” (Fig. 5) (dacă este prezent).

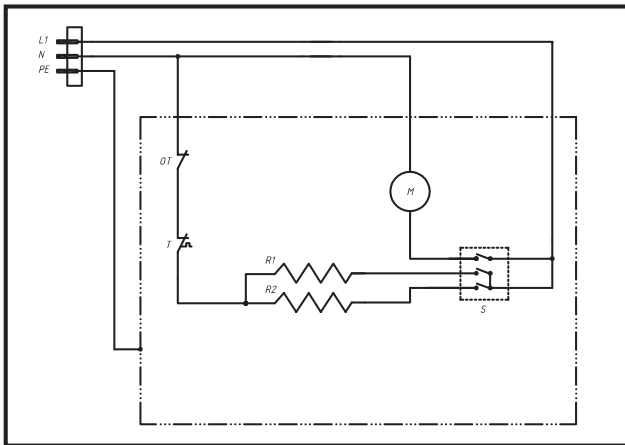
▶▶ 7. PĂSTRARE

Deconectați încălzitorul de la rețeaua electrică (Fig. 7), dacă nu este utilizat și așteptați câteva minute înainte de a-l pune la locul lui. Păstrați aparatul în loc uscat și protejat împotriva prafului. Când aparatul de încălzire este din nou utilizat, verificați starea cablului de alimentare (unde este prevăzut); dacă aveți îndoieli privind starea corespunzătoare a acestuia, solicitați intervenția serviciului de asistență. În orice caz, solicitați verificarea funcționării corecte a aparatului de încălzire, de către centrul de asistență, cel puțin o dată pe an și/sau în funcție de necesități.

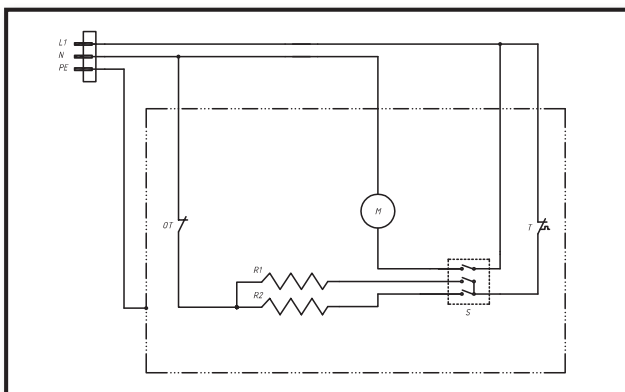
▶▶ 8. IDENTIFICAREA PROBLEMELOR

PROBLEMĂ	CAUZA POSIBILĂ	SOLUȚIE POSIBILĂ
Aparatul de încălzire nu funcționează	1. Selector de putere în poziția „0/OFF” 2. Setare eronată a termostatului ambient 3. Lipsă alimentare 4. Aparat de încălzire blocat	1. Rotiți selectorul de putere la modalitatea dorită 2. Verificați ca temperatura setată pe termostatul ambient să fie mai mare decât temperatura externă 3a. Introduceți corect ștecherul în priza de alimentare 3b. Verificați corecta funcționare a instalației electrice 3c. Adresați-vă centrului de asistență tehnică 4a. Restabiliți aparatul de încălzire cu ajutorul butonului de restabilire „RESET” corespunzător 4b. Adresați-vă centrului de asistență tehnică
Motorul nu funcționează	1. Motor defect 2. Ventilator blocat	1. Adresați-vă centrului de asistență tehnică 2a. Înlăturați blocajele 2b. Adresați-vă centrului de asistență tehnică
Aparatul de încălzire nu încălzește	1. Selector de putere în poziția „VENTILARE” 2. Echipament intern defect	1. Rotiți selectorul de putere la puterea de încălzire dorită 2. Adresați-vă centrului de asistență tehnică
Flux de aer redus	1. Priză de aer blocată 2. Motor defect	1a. Înlăturați blocajele 1b. Adresați-vă centrului de asistență tehnică 2. Adresați-vă centrului de asistență tehnică

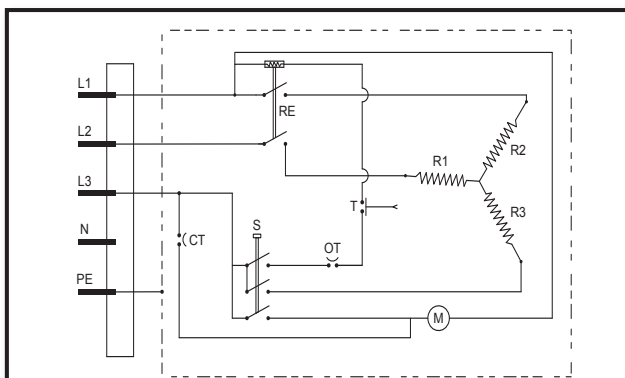
**ELECTRIC SYSTEM - IMPIANTO ELETTRICO - ELEKTRISCHE ANLAGE
 - INSTALACIÓN ELÉCTRICA - INSTALLATION ELECTRIQUE - ELEKTRIS-
 SCHE INSTALLATIE - SISTEMA ELÉTRICO - EL-ANLÆG - SÄHKÖLAIT-
 TEISTO - ELEKTRISK ANLEGG - ELANORDNING - INSTALACJA
 ELEKTRYCZNA - ЭЛЕКТРОПРОВОДКА - ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ -
 ELEKTROMOS RENDSZER - ELEKTRIČNA NAPELJAVA - ELEKTRİK TE-
 SİSATI - ELEKTRIČNI UREĐAJ - ELEKTROS SISTEMA - ELEKTRISKĀ
 SISTĒMA - ELEKTRISŪSTEEM - INSTALAȚIA ELECTRICĂ - ELEKTRICKÉ
 ZARIADENIE - ЭЛЕКТРИЧЕСКА ИНСТАЛАЦИЯ - ΕΛΕΚΤΡΙΧΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - 电
 路系统 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**



Model ... 2 ...



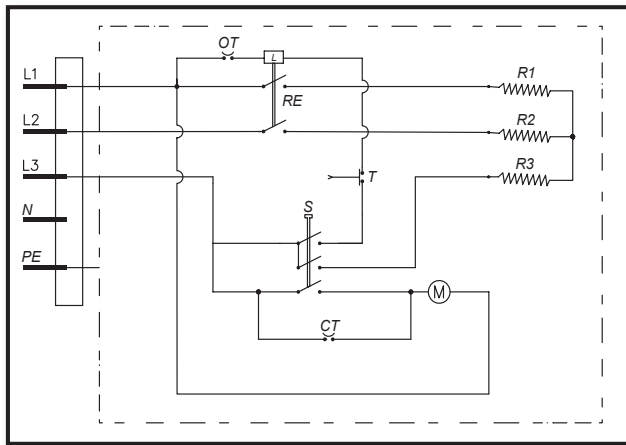
Model ... 3,3 ...



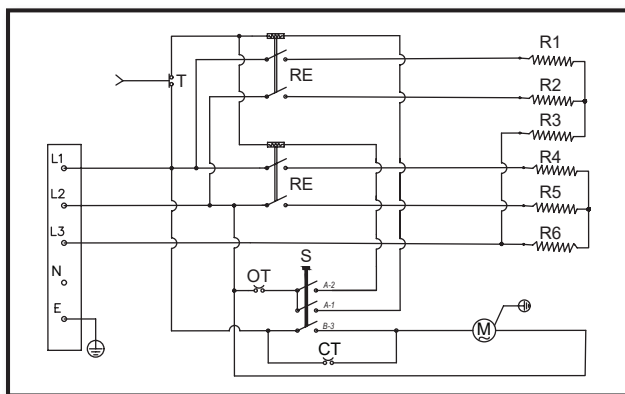
Model ... 5 ...

- S** – Rotary Switch
- M** – Motor
- C** – Capacitor
- OT** – Overheat Thermostat
- CT** – Cooling Thermostat
- T** – Adjustable Room Thermostat
- RE** – Relay
- L** – Coil Of Relay
- R1...6** – Heating Elements

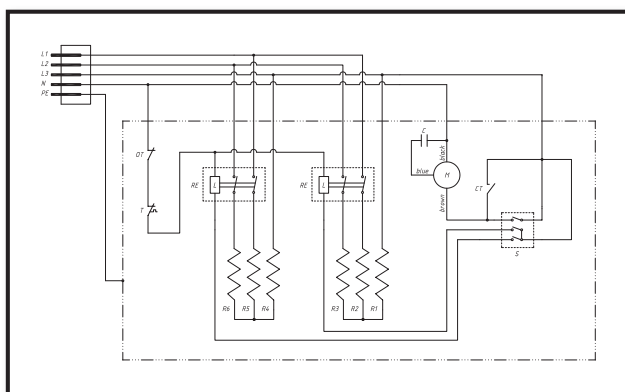
**ELECTRIC SYSTEM - IMPIANTO ELETTRICO - ELEKTRISCHE ANLAGE
 - INSTALACIÓN ELÉCTRICA - INSTALLATION ELECTRIQUE - ELEKTRI-
 SCHE INSTALLATIE - SISTEMA ELÉTRICO - EL-ANLÆG - SÄHKÖLAIT-
 TEISTO - ELEKTRISK ANLEGG - ELANORDNING - INSTALACJA
 ELEKTRYCZNA - ЭЛЕКТРОПРОВОДКА - ELEKTRICKÉ ZAŘÍZENÍ -
 ELEKTROMOS RENDSZER - ELEKTRIČNA NAPELJAVA - ELEKTRİK TE-
 SİSATI - ELEKTRIČNI UREĐAJ - ELEKTROS SISTEMA - ELEKTRISKĀ
 SISTĒMA - ELEKTRISŪSTEEM - INSTALAȚIA ELECTRICĂ - ELEKTRICKÉ
 ZARIADENIE - ЭЛЕКТРИЧЕСКА ИНСТАЛАЦИЯ - ЕЛЕКТРИЧНЕ
 ОБЛАДНАННЯ - ELEKTRIČNI UREĐAJ - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - 电
 路系统 - ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**



Model ... 9 ...



Model ... 15 ...



Model ... 22 ...

- S** – Rotary Switch
- M** – Motor
- C** – Capacitor
- OT** – Overheat Thermostat
- CT** – Cooling Thermostat
- T** – Adjustable Room Thermostat
- RE** – Relay
- L** – Coil Of Relay
- R1...6** – Heating Elements

CE CONFORMITY CERTIFICATE



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄT-SERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVAR-SERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKLADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

DANTHERM S.p.A. Via Gardesana 11, -37010- Pastrengo (VR), ITALY

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

**B 2IT - B 3,3IT - B 5IT
B 9IT - B 15IT - B 22IT**

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Härmed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC

EN 62233:2008, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:2015, EN 60335-2-30:2009/A11:2012, (EU) N° 1188/2015

Pastrengo, 2023

Stefano Verani (Member of the Board)

UKCA CONFORMITY CERTIFICATE



UKCA CONFORMITY CERTIFICATE

DANTHERM S.p.A. Via Gardesana 11, -37010- Pastrengo (VR), ITALY

Product:

**B 2IT - B 3,3IT - B 5IT
B 9IT - B 15IT - B 22IT**

We declare that it is compliant with:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2009/125/EC

BS EN 62233:2008, BS EN 61000-3-2:2014, BS EN 61000-3-3:2013, BS EN 55014-1:2017+A11:2020, BS EN 55014-2:2015, BS EN 60335-2-30:2009+A11:2012

Pastrengo, 2023

Stefano Verani (Member of the Board)

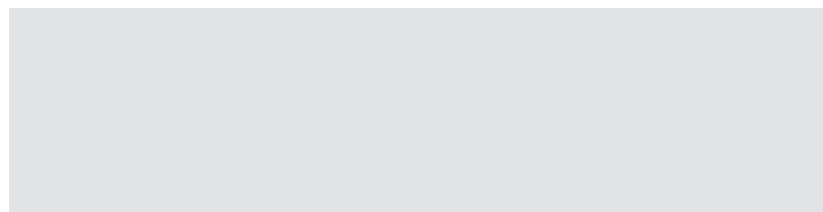
NOTE:

► ro - SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ A PRODUSULUI

-Acest produs a fost proiectat și fabricat cu materiale și componente de înaltă calitate care pot fi reciclate și refolosite. -Când pe produs este aplicat simbolul unei pubele cu roți, marcată cu o cruce, înseamnă că produsul respectiv este conform Directivei Europene 2012/19/UE.

-Vă rugăm să vă informați în ceea ce privește colectarea separată a produselor electrice și electronice.

-Respectați normele locale în vigoare și nu depozitați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere. Eliminarea corectă a produsului ajută la eliminarea consecințelor negative pe care acesta le poate avea asupra mediului înconjurător și a persoanelor.



Dantherm S.p.A.
Via Gardesana 11
37010 Pastrengo (VR)
Italy
t.: +39 045 6770533
e.: info.it@danthermgroup.com



DOWNLOAD
CATALOGUE



SEND US YOUR
FEEDBACK



REGISTER FOR
3-YEAR WARRANTY

We will not accept any responsibility for any errors and omissions in this user manual.
All images and copy within this user manual are protected by copyright.
